

# CONTRACOR®

EN

Blast Light

## ABL SET

USER MANUAL

Version 4.0

DE

Strahlerlampe

BEDIENUNGSANLEITUNG

Version 4.0

Seite 6.

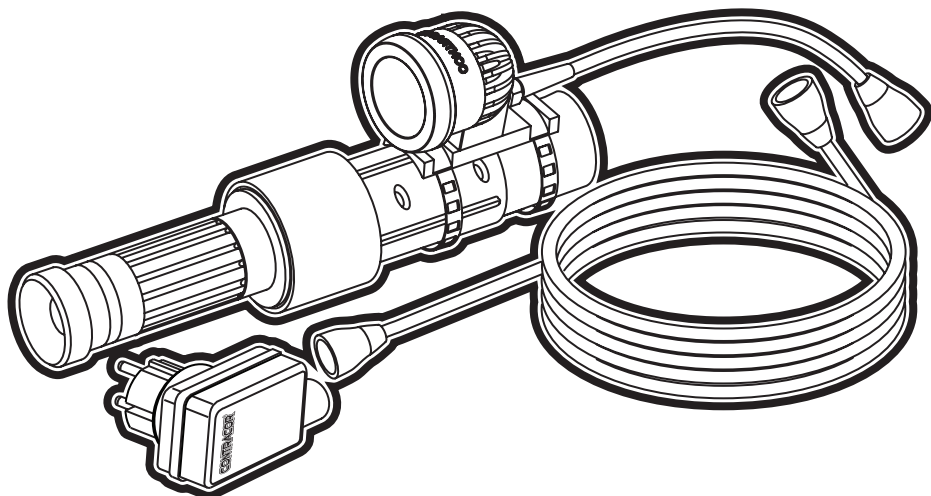
RU

Лампа абразивоструйщика

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Версия 4.0

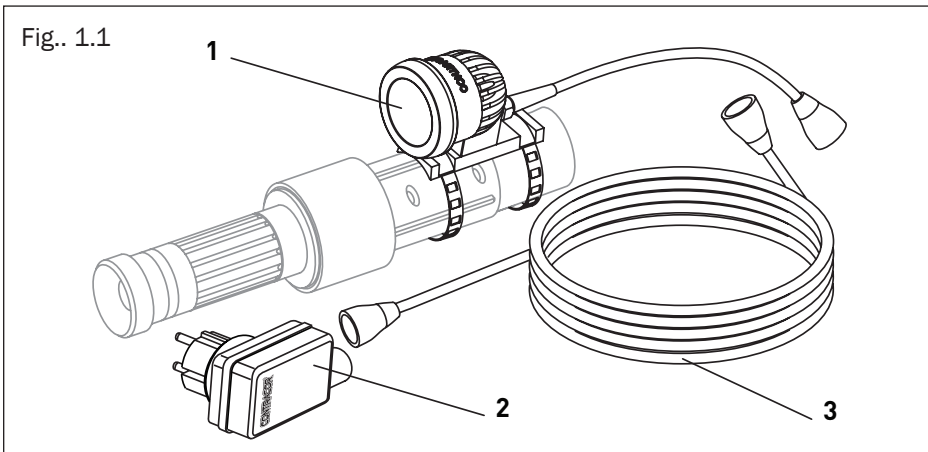
стр. 10.



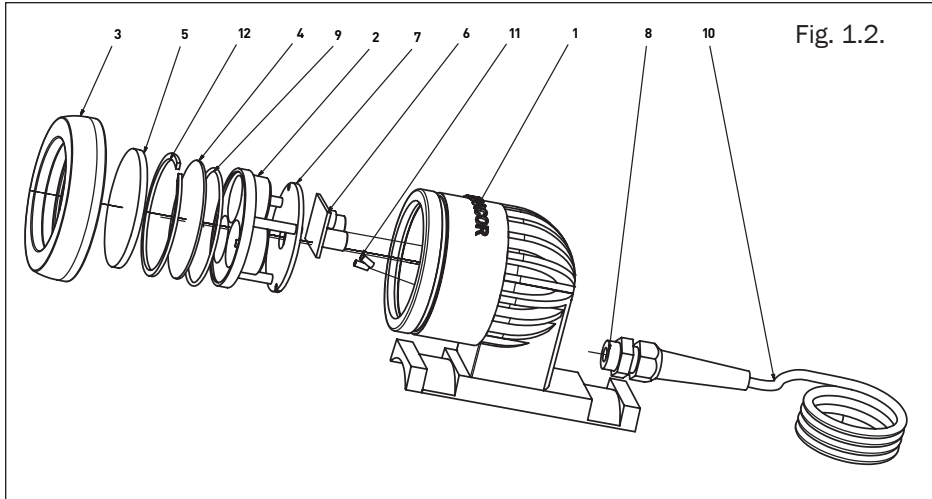
# 1. Major components ,description of mechanism and usage

Technical data:	
Voltage (V input):	220-230V AC
Voltage (V out):	12V DC
Current (I out):	1 A
Protection class:	IP54

The ABL blast light is designed for illuminating a working area during sandblast cleaning operations. The lamp runs on 12 volts and provides a bright concentrated light which can be directed at the working area. It utilizes an approximately 800-lumen bright LED module to produce a concentrated light cone. The ABL blast light attaches to the sandblast hose and does not interfere with operation of the DMH handle. The operator does not have to hold the light in one hand in order for it to work effectively. The modern LED light runs on a 230V AC/12V DC transformer, supplied along with the package. The lamp has a hermetically sealed design and is protected against dust and abrasive material. A stable and replaceable deflector glass protects the lamp against abrasive material damage. The disposable glass can be easily replaced once the rubber cover is removed. The LED light is supplied with a 20m power cord.



Pos. No.	Article	Description
	29004100	LED Blast light, approx. 800 lumens, included Lamp assembly with waterproof connector, AC/DC transformer, 20m. extension power cord with waterproof connectors
1	29004000	Lamp assembly with waterproof connector, spare part for 29004100 only
2	29004013	AC/DC transformer, Input 230V~ AC, Output 12V= DC
3	29004014	Extension power cord, 20m, with waterproof connectors



Pos. No.	Article	Description
1	29004001	Body
2	34020015	Holder for lens optics
3	29004003	Cap
4	29004004	Glas, internal, pack 10 pc.
5	29004005	Glas, outer, pack 10 pc.
6	29004006	Electronic board
7	29004002	LED Module
8	29004008	Gland
9	29004010	O-ring
10	34020014	Cable
11	29004007	Clamp
12	29004009	Spring ring

## 2. Installation

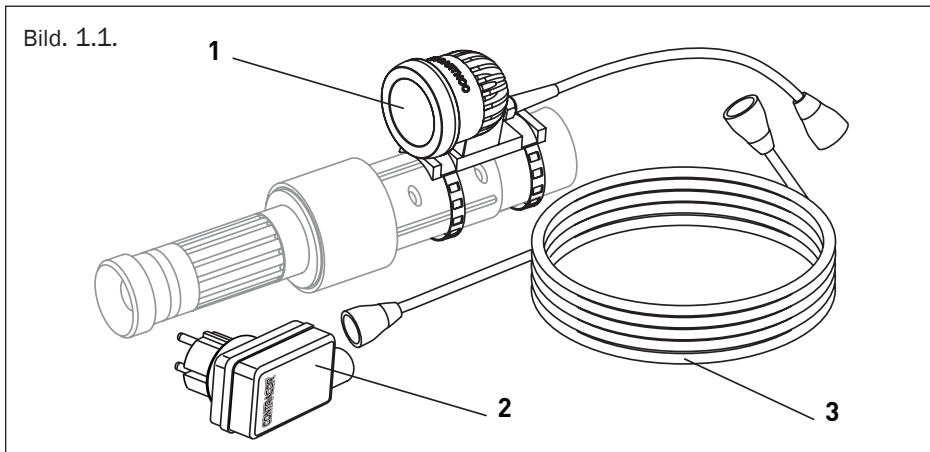
1. Mount ABL Blast Light body to blast hose with the bands (included in the supply package).
2. Secure electric cord to blast hose.
3. Connect ABL Blast Light to the appropriate power supply.



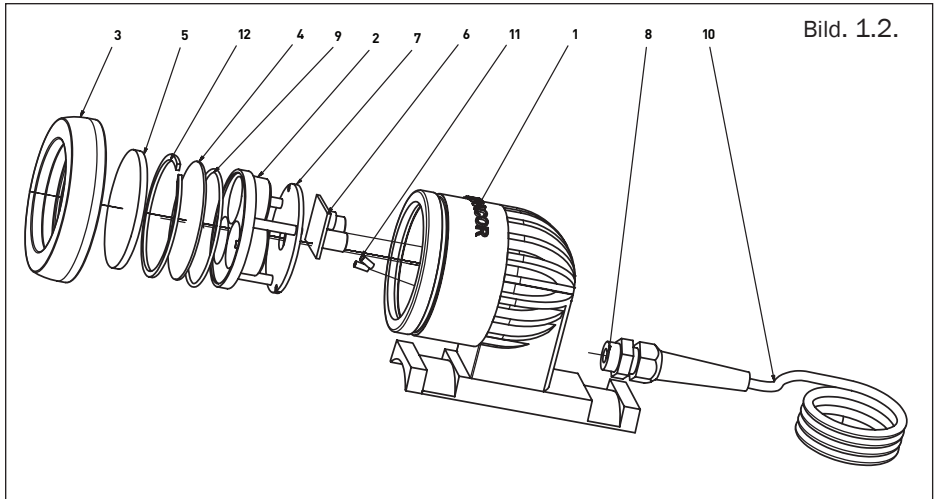
# 1. Beschreibung

Technische Daten:	
Spannung (V input):	220-230V AC
Spannung (V out):	12V DC
Stromstärke (I out):	1 A
Schutzart:	IP54

Die 12 Volt Gleichstrom Strahlerlampe ABL wird auf dem Strahlschlauch befestigt, um die Arbeitsfläche in dunkler Umgebung zu beleuchten. Sie verwendet ein ca. 800 Lumen helles LED Modul, das einen konzentrierten Lichtkegel erzeugt. Die Strahlerlampe ABL behindert nicht die Bedienung der DMH Fernsteuerung. Die moderne LED Strahlerlampe wird durch einen mitgelieferten 230V AC/12V DC Trafo betrieben. Die LED Strahlerlampe hat eine hermetisch abgedichtete, von Staub und Strahlmittel geschützte Konstruktion. Ein stabiles, austauschbares Prallglas schützt die Lampe vor Beschädigungen durch Strahlpartikel. Es ist mit einem Gummideckel fixiert und kann bei Bedarf schnell ausgetauscht werden. Die LED-Strahlerlampe wird mit einem 20m langen, gummierten Verlängerungskabel geliefert. Ein stabiles, austauschbares Prallglas schützt die Lampe vor Beschädigungen durch Strahlpartikel. Es ist mit einem Gummideckel fixiert und kann bei Bedarf schnell ausgetauscht werden. Die LED-Strahlerlampe wird mit einem 1.5 m langen, gummierten Stromkabel geliefert.



Pos. Nr.	Artikel	Beschreibung
	29004100	LED-Strahlerlampe ABL, ca. 800 Lumen, einschl. Lampe mit vergossenem Steckverbinder, AC/DC Transformator, 20m Verlängerungskabel mit vergossenen Steckverbindern
1	29004000	Lampe mit vergossenem Steckverbinder, nur als Ersatzteil für 29004100
2	29004013	AC/DC Transformator, Eingang 230V~ AC, Ausgang 12V= DC
3	29004014	Verlängerungskabel 20m, mit vergossenen Steckverbindern



Pos. Nr.	Artikel	Beschreibung
1	29004001	Körper
2	34020015	Halterung für Linsenoptik, in Art. 29004002 mit enthalten
3	29004003	Deckel
4	29004004	Schutzdünnglas, Pack. 10 St.
5	29004005	Schutzglas, Pack. 10 St.
6	29004006	Elektronikplatine
7	29004002	LED Modul
8	29004008	Kabelverschraubung
9	29004010	O-Ring
10	34020014	Kabelleitung
11	29004007	Klemme
12	29004009	Seeger-Sprengring

## 2. Montage

1. Befestigen sie das Gehäuse mittels der mitgelieferten Kabelbinder an den Schrahlschlauch.
2. Sichern sie die Stromversorgungsleitung mittels Schlauchschellen oder Kabelbinder am Strahlschlauch.
3. Schließen Sie ABL Blast Light an die entsprechende Stromversorgung an.

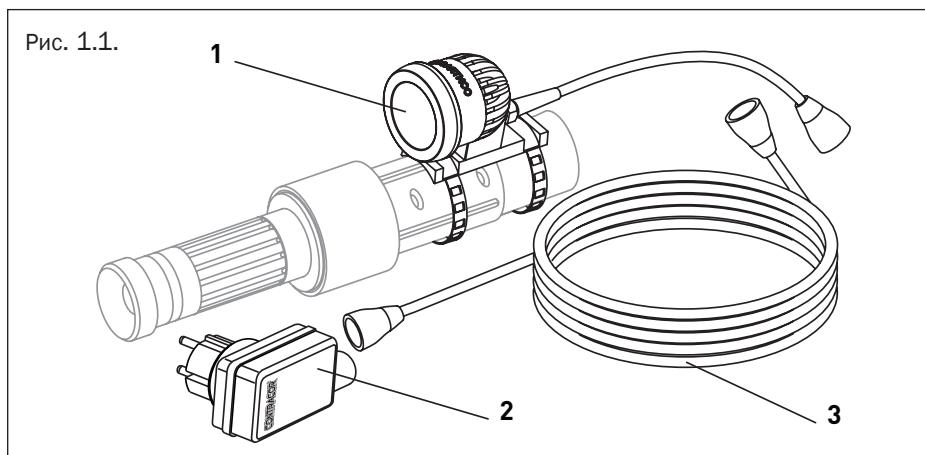




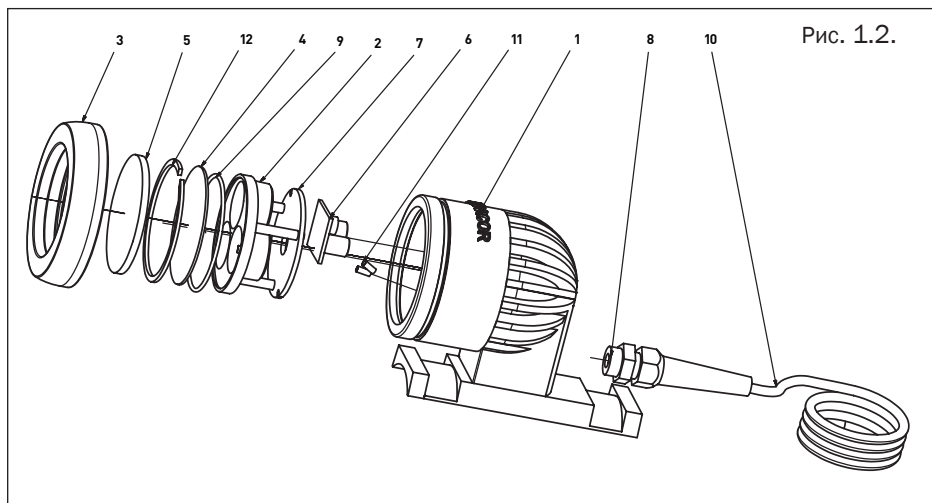
# 1. Комплектация и описание

Тех. данные:	
Напряжение (V input):	220-230V AC
Напряжение (V out):	12V DC
Сила тока (Iout):	1 A
Степень защиты:	IP54

Лампа пескоструйщика ABL предназначена для освещения рабочей зоны при пескоструйной очистке. Лампа работает от 12-24 вольт и даёт яркий и концентрированный, направленный в рабочую зону свет. Лампа пескоструйщика ABL крепится на пескоструйный рукав и не мешает применению клавиши ДУ. Оператору не надо держать лампу в одной руке и он может эффективно работать. Современная LED лампа работает от батареи 12-24V DC или любого другого источника на 12-24V DC. Лампа имеет герметичную конструкцию и защищена от пыли и рикошета. Наружное сменное стекло может быть легко заменено после снятия резиновой крышки корпуса. Поставляется в комплектации с кабелем длиной 1.5м.



№	Код заказа	Описание
	29004100	ABL Set Лампа пескоструйщика набор вкл. ABL лампа пескоструйщика, AC/DC трансформатор, 20м. удлин. кабель, проводные клеммы
1	29004000	ABL Лампа пескоструйщика, LED 800 люмен, 12-24 В DC, кабель длиной 1.5м
2	29004013	AC/DC трансформатор, вход 230В~ AC, выход 12В= DC
3	29004014	20м. кабель, проводные клеммы



№	Код заказа	Описание
1	29004001	Корпус
2	34020015	Держатель оптики
3	29004003	Наконечник
4	29004004	Внутренне стекло, упак. 10 шт.
5	29004005	Наружное стекло, упак. 10 шт.
6	29004006	Электронная плата
7	29004002	LED модуль
8	29004008	Кабельный ввод
9	29004010	Кольцо
10	34020014	Кабель
11	29004007	Клемник
12	29004009	Кольцо стопорное

## 2. Монтаж

1. Зафиксируйте ABL лампу абразивоструйщика на абразивоструйный рукав с помощью хомутов.
2. Закрепите электрический кабель на абразивоструйном рукаве для его безопасной эксплуатации.
3. Подключите ABL Blast Light к соответствующему источнику питания.